



Совет Безопасности

Distr.: General
13 April 2015
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 10 апреля 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить вербальную ноту Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 31 марта 2015 года и доклад о деятельности операции «Сангарис» в Центральноафриканской Республике для препровождения Совету Безопасности в соответствии с его резолюцией 2149 (2014) (см. приложение).

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Канцелярии Генерального секретаря и имеет честь информировать о следующем: в соответствии с пунктом 47 резолюции 2149 (2014) Совета Безопасности Постоянное представительство препровождает настоящим доклад о действиях, предпринятых французскими силами в период с 15 ноября 2014 года по 15 марта 2015 года для оказания поддержки Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) (см. добавление).

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций было бы признательно Генеральному секретарю за доведение настоящего доклада до сведения членов Совета Безопасности.

Добавление

Операция «Сангарис»

Оказание поддержки Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в выполнении ее мандата

Рассматриваемый период: 15 ноября 2014 года — 15 марта 2015 года

1. Основания для оказания поддержки Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Заключенное в рамках положений пункта 47 резолюции 2149 (2014) Совета Безопасности техническое соглашение от 3 октября 2014 года уполномочивает Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), в случае появления отчетливых признаков возникновения серьезной и неминуемой опасности, угрожающей ее подразделениям, местам дислокации или имуществу, просить французские силы в Центральноафриканской Республике использовать все необходимые средства для оказания ей оперативной поддержки.

Начальник штаба французских войск поставил перед операцией «Сангарис» задачу оказывать поддержку МИНУСКА в пределах своих возможностей и районов развертывания, содействуя укреплению ее потенциала, поступательно передавая ей всю полноту ответственности за положение в районах, где она дислоцируется, и сохраняя оперативный резерв для задействования в ее интересах.

2. Деятельность по поддержке

С середины ноября 2014 года по середину марта 2015 года согласованные усилия сил, участвующих в операции «Сангарис», и МИНУСКА и действия по поддержке МИНУСКА, осуществлявшиеся операцией «Сангарис», предпринимались в обстановке, постоянно менявшейся в непосредственной связи с характером развития кризиса.

2.1 Эволюция структуры сил, участвующих в операции «Сангарис»

С учетом позитивной динамики изменения положения в плане безопасности в Центральноафриканской Республике и успешной реализации мер по наращиванию потенциала МИНУСКА численность личного состава сил, участвующих в операции «Сангарис», поэтапно снижалась на протяжении рассматриваемого периода и составила на дату составления настоящего доклада приблизительно 1700 военнослужащих, входящих в состав двух способных к активным действиям общевойсковых тактических групп.

2.2 Изменение района ответственности сил операции «Сангарис»

В течение рассматриваемого периода силы, участвующие в операции «Сангарис», меняли район своих действий по мере укрепления МИНУСКА. В рамках проведения своих операций они временно дислоцировались в Нделе, Гримари, Декоа и Бриа, что привело к расширению района ответственности сил с охватом территории от Банги до Нделе и от Сибю до Бриа. Из последнего города силы операции «Сангарис» были выведены в конце февраля, в результате чего восточный рубеж района их действий вернулся к Бамбари.

2.3 Изменение района ответственности МИНУСКА

15 сентября 2014 года МИНУСКА взяла на себя осуществление мандата Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике (АФИСМЦАР). С тех пор численность ее личного состава постоянно увеличивалась темпами, позволяющими рассчитывать на достижение полного оперативного потенциала к 30 апреля 2015 года, как это предусматривается общей концепцией ее операций. Наряду с укреплением личного состава силы Организации Объединенных Наций расширяли район своих действий, поэтапно принимая под свою ответственность районы, где дислоцировались силы операции «Сангарис», в частности в результате достижений на западе страны, а затем и — впервые — на ее востоке и в центральном коридоре.

3. Действия общего характера, осуществляемые силами операции «Сангарис»

- В своих оперативных действиях Франция руководствуется принципом уважения прав человека и международных конвенций.
 - В плане принятия превентивных мер силы выполняют роль сдерживающего фактора, обеспечивая местное патрулирование в поддержку МИНУСКА.
 - В плане принятия мер реагирования в ситуациях, когда МИНУСКА сталкивается с нарушениями, силы, участвующие в операции «Сангарис», занимают твердую позицию, и принимают максимально оперативные меры с целью положить конец этим нарушениям.
- В рамках принятия мер по укреплению доверия силы, участвующие в операции «Сангарис», поддерживая МИНУСКА, добиваются применения и обеспечивают контроль за осуществлением мер по разоружению и выводу вооруженных групп в районы сбора в местах своего дислоцирования. На этапе закрепления результатов операции, проведенной в Бриа в тесной координации с МИНУСКА 10 февраля, силы активизировали свои действия по контролю за соблюдением указанных мер.
- Согласованные действия сил, участвующих в операции «Сангарис», и МИНУСКА в значительной степени способствовали общему улучшению ситуации в плане безопасности в ЦАР. Наглядным примером тому служит положение в Банги, Сибю, Бамбари, Нделе и Бриа.
- Наконец, постоянные действия сил, участвующих в операции «Сангарис», в поддержку МИНУСКА в районах дислокации ее сил, в частности в центральном коридоре и в Банги, а также вдоль основных магистралей, в

частности на маршруте Камерун-Банги, способствовали также оживлению экономической деятельности.

4. Укрепление поддержки, оказываемой Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

- В штабе МИНУСКА постоянно размещаются девять французских военнослужащих, в том числе начальник штаба МИНУСКА в звании генерала. Они способствуют обеспечению взаимопонимания между двумя международными силами.
- Аналогичным образом шесть офицеров отделения связи сил, участвующих в операции «Сангарис», постоянно размещаются в штаб-квартире сил МИНУСКА и на командном пункте совместной оперативной группы полиции МИНУСКА. С конца марта это отделение связи будет укреплено с включением в его состав соответствующих групп на трех секторальных командных пунктах в провинциях Буар, Кага-Бандоро и Бриа (по пять французских военнослужащих на каждом секторальном командном пункте). Временное развертывание этого персонала позволит силам, участвующим в операции «Сангарис», получать более полную информацию о положении в секторах, занимаемых силами Организации Объединенных Наций, обмениваться оценками ситуации и координировать возможные оперативные меры операции «Сангарис» в поддержку МИНУСКА.
- В целях координации своих действий командующие французских сил и МИНУСКА, общаясь с представителями переходных властей, а также основными военно-политическими субъектами, неизменно выступают с единой позиции. Еженедельно проводятся совещания командующих тех и других сил.
- Что касается координации действий и взаимной поддержки, то группы планирования J5/J35 объединенного командного пункта сил, участвующих в операции «Сангарис», на театре действий и группы планирования U5/U35 МИНУСКА еженедельно проводят совещания по совместному планированию операций обеих сил.
- Силы, участвующие в операции «Сангарис», и МИНУСКА на регулярной основе вели скоординированное патрулирование в секторах, где были дислоцированы французские силы. Таким образом за период с середины ноября операцией «Сангарис» было выполнено около полусотни заданий по патрулированию в поддержку МИНУСКА, в частности в Сибю и Бриа.
- С середины ноября было также проведено несколько совместных операций. Начиная с середины января операция «Сангарис» в своей деятельности руководствуется принципом «первоочередное внимание — МИНУСКА». В этом духе проводились последние операции по восстановлению контроля над административными зданиями в Бриа, а затем и в Бамбари.
- В области материально-технического обеспечения Франция оказывает поддержку конголезскому и габонскому контингентам, предоставив в распоряжение МИНУСКА 47 автотранспортных средств и обеспечивая их техобслуживание. Кроме того, силы, участвующие в операции «Санга-

рис», поставляют горючее для летательных аппаратов Организации Объединенных Наций в двух пунктах — Бриа и Нделе, где МИНУСКА не располагает потенциалом, а частных поставщиков горюче-смазочных материалов нет.

- Наконец, в плане медицинской поддержки, за последние четыре месяца силы, участвующие в операции «Сангарис», оказали содействие в проведении семи хирургических операций, и в 446 случаях помогли МИНУСКА, задействуя свой средний медицинский персонал. В ожидании введения в действие трех госпиталей второго уровня, развертываемых МИНУСКА (в Банги, Кага-Бандоро и Бриа), французская медицинская группа из состава передового хирургического подразделения в Банги обеспечивает основное обслуживание второго уровня 9000 военнослужащих из состава МИНУСКА.
